

Jónsvein Bech, deyvaprestur:

Prædika á myndamáli

Sunnudagin verður Jónsvein Bech, innsettur sum deyvaprestur í Havnar Kirkju

Í vikuni var Jónsvein Bech, prestur, í Havn og vandi eina prædiku, saman við Honnu Lisberg, deyvælara á Specialskúlanum. Hann er nú liðugur við útbúgvingina sum deyvaprestur.

Seinasta undirvísingartíman nýttu Jónsvein Bech at gjøgnumganga gudstænastuna, sum hann skal halda sunnudagin, saman við læraranum í deyvamáli.

Deyvapresturin verður innsettur 5. desember í Havnar Kirkju. Bertel Bønnelykke, deyvaprestur í Danmark, innsetur.

Hetta er bert byrjanin

- Nú eri eg liðugur at læra, og nú er bert eftir at læra at brúka tað, sum eg havi lært, sigur Jónsvein Bech.

Jónsvein Bech sigur, at deyvamál er annað mál, har tú lærir at byggja eina mynd upp, síðani verður tildarfestingin gjørd, harnæst hendingin, sum prædikað verður um, persónar í henni o.s.fr..

- Fyri okkum sum hoyra, er deyvamálið øðrvísi, einfaldari og meira myndaligt. Av tí at bæði deyvamál og talmál verða nýtt í slíkari prædiku, er neyðugt við á-

vísium fyrireikingararbeiði, áðrenn gudstænastan situr, sigur Jónsvein Bech.

Jónsvein Bech hevur fingið undirvísing í deyvamáli á Specialskúlanum ein dag um vikuna í eitt ár.

Umframt hetta hevur hann verið á ymsum skeiðum í Danmark. Har hevur hann eisini vant seg við at prædika á deyvamáli. Eitt lið í venjingini hevur verið, at prædikurnar vórðu tiknar upp á videoband, og síðani ummældar saman við deyvaprestum.

Deyvamál er totalsamskipti

- Eg havi eisini verið á skeiði á deyvamiðstöð í Danmark. Hetta er granskningarstovnur, har helvtin av læraranum eru deyvur. Verða eisini øll tekn savnað saman og viðgjørd. Endamálið er at kanna, hvussu tey deyv uppfata teknini, so tey líkjast mest donskum máli.

- Er prædikan so á donskum deyvamáli?

- Prædikan er á føroysk-

um, men teknini líkjast nógv teimum donsku. Deyv fólk hava ikki somu mál-mørk, sum talandi fólk hava. Og hóast teknini líkjast, so verður skilt millum, at tey tú hevur samskipti við, hava somu mentan.

- Deyvamálið er eitt slag av totalsamskipti, har tú nýtir mimikk, eygnabrogd og rørslur. Tú skalt tulka ein tekst soleiðis, at tey deyv kunnu "lesa" tað, sum tú sigur.

Prædikan, sum Jónsvein Bech fer at halda sunnudagin, verður ikki so long sum vanligar dagar, bert einar sjeý minuttir tilsamans.

Strævið at eygleiða

- Tað kemst av, at deyv nýta eyguni at lurta við, og tað er avmarkað, hvussu leingi tey orka tað. Ikki bert prædikan, men eisini sálmasangurin og alt sum fyrigongur í kirkjuni, verður gjørt á teknimáli, sum tey skulu eygleiða.

- Hví valdi tú at útbúgva teg til deyvaprest?



- Mín áhugi fyri deyvamáli stavar frá barnárunum. Pápi átti eitt systkina-barn, sum búði í Danmark.

Hann var heima á hvørjum ári, og tað undraði meg sum barn at siggja tey vaksnu skriva sínamilum.

Seinni er deyvamálið komið inn í familjuna, av tí at systir konu mína er deyv. Fólk, sum eru deyv,

menna nakrir sansir, sum vit talandi ikki skilja. Tey hava nógv tekn, sum týða tað sama, og tí er neyðugt at venja nógv fyr at finna á beint.

Vandi fyri miskiljingum

- Trupulleikin er, um tú skal gera nakað ófyrirleikað, so kanst tú av óvart gera skeivt

Jónsvein Bech, deyvaprestur: - Deyv fólk eru ómetaliga tolin og fegin um, at onkur vil set seg inn í teirra heim. Eg vóni at liva upp til teirra vónir

tekn, og tí kann ein miskiljing standast. Tey deyv kenna meg kortini væl, og gera vart við skeivleikan, sigur Jónsvein Bech.

- Deyv fólk eru so ómetaliga tolin, og fegin um, at onkur vil seta seg inn í teirra heim.

- Eg vóni at liva upp til teirra vónir, sigur Jónsvein Bech.

Jónsvein Bech er prestur á Tvøroyri, og tað verður hann eisini frameftir.

Umframt hetta fer hann at hava einar seks deyvagudstænastur árliga. Uppgávan hjá deyvaprestinum verður at ferðast kring landið og halda deyvagudstænastur, har hesi fólk búgva.

Dagný Mynd: Kalmar

Jónsvein Bech og Hanna Lisberg, lærari, "tosa" um prædikuna, sum deyvapresturin skal halda sunnudagin. Hanna Lisberg sigur, at kirkjumál er heilt serstakt innan deyvamálið, og at hon ikki hevði hættað sær undir hesa undirvísing, um hon ikki frammanundan hevði sett seg inn í hesa undirvísingargrein. Hon hevur áður undirvíst konfirmantum.

- Hetta var eisini ein avbjóðing fyri Skúlan á Trøðni, tí prestar fáa annars slíka undirvísing á hægri lærustovnum í Danmark, sigur Hanna Lisberg.

